

APRÈS-MIDI

## CRITIQUE, ÉDITION ET DIFFUSION : DE LA THÉORIE À LA PRATIQUE

MODÉRATEUR : BERTRAND WESTPHAL

14.30 : Hanitr'Ony Salomon, poète et écrivaine

*Renaissance et évolution de la littérature malgache*

15.10 : Nassuf Djailani, écrivain et éditeur (co-directeur des éditions Project' Iles, Le Palais-sur-Vienne)

*Écrire et publier à Mayotte, dans l'océan Indien, le parcours d'une littérature enclavée*

15.50 : Jean Erian Samson, poète et éditeur (Université de Limoges, doctorant, revue DO-KRE-I-S)

*Les revues Tropiques (1941-1945) et La Ruche (1945-1946) : pour une poétique de la dissidence caribéenne*

## CINÉMA, MUSIQUE OU L'ÉCHELLE DU MONDE

MODÉRATRICE : FATOU GHISLAINE SANOU

16.45 : Souleymane Ganou (Université Joseph Ki-Zerbo Ouagadougou)

*Musique et création : Une lecture de la théorie de Mahamadé Savadogo à travers des œuvres musicales africaines*

17.25 : Ute Fendler (Université de Bayreuth)

*Faire (circuler) des films africains pour désinvisibiliser les récits du continent*

Conclusions et clôture officielle



## 5 DÉCEMBRE

**13.30** : Accueil des participants

**14.00** : Direction de la faculté + Till Kuhnle (Université de Limoges),  
UR 13337 EHIC

*Ouverture officielle*

**14.10** : **Cécile Bertin-Elisabeth** (Université de Limoges) et  
**Bertrand Westphal** (Université de Limoges, IUF)

*Ouverture scientifique et éléments organisationnels*

### REPENSER LES FONDEMENTS THÉORIQUES ?

**MODÉRATEUR : XAVIER GARNIER**

**14.30** : **Didier Tsala Effa** (Université de Limoges) et  
**Patricia Bissa** (Université de Yaoundé 1)

*La littérature africaine au risque de ses imaginaires : essai critique  
sur l'obsession des fondements*

**15.10** : **Roger Fopa Kuete** (Université de Maroua)

*Penser « le monde liquide » à la lumière des théories africaines*

**15.50** : **Herman Ghislain Ngoma** (Université de Limoges, doctorant)

*Joseph Tonda ou les blancs de la critique littéraire africaine*

**16.30** : *Pause-café*

### THÉORISER LES IMAGINAIRES DANS LES LITTÉRATURES MONDIALISÉES

**MODÉRATRICE : PATRICIA BISSA**

**16.45** : **Fatou Ghislaine Sanou** (Université Joseph Ki-Zerbo Ouagadougou)

*L'Altérité, une Aventure ambiguë de l'Afrique ou Le continent du  
Tout et du presque Rien*

**17.25** : **Buata Malela** (Centre Universitaire de Mayotte)

*Repenser la critique littéraire à l'ère de la mondialisation : les  
contributions de la littérature africaine francophone*

## 6 DÉCEMBRE

**MATIN**

**8.45** : Accueil

### THÉORIES LITTÉRAIRES, DÉCENTREMENTS ET RECENTREMENTS LINGUISTIQUES

**MODÉRATRICE : CÉCILE BERTIN-ELISABETH**

**9.00** : **Xavier Garnier** (Sorbonne Université, IUF)

*Voir le monde depuis Limuru : retour sur le geste spéculatif de  
Ngugi wa Thiong'o*

**9.40** : **Corinne Mencé-Caster** (Sorbonne Université)

*Écrire et traduire la diversalité : contre de Saussure ?*

**10.20** : **Justo Bolekia Boleká** (Université de Salamanque)

*Désinvisible la différence littéraire de la Guinée Équatoriale  
en Afrique*

*Pause-café (15 min)*

### LES THÉORIES AU REGARD DES DÉCOLONIALITÉS FÉMININES

**MODÉRATRICE : CORINNE MENCÉ-CASTER**

**11.15** : **Lydia Bauer** (Université de Potsdam)

*La littérature comme fusion planétaire. L'œuvre hybride de  
l'écrivaine camerounaise Werewere Liking*

**11.55** : **Patricia Picazo Sanz** (Université de Valence)

*Traducción y edición al español de The Invention of Women:  
Making an African Sense of Western Gender Discourses, de  
Oyèrónké Oyewùmí*

*Déjeuner*